

CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO PER IL SERVIZIO DI POTENZIAMENTO DELL'OFFERTA FORMATIVA DELLE SCUOLE DELL'INFANZIA PARITARIE DEL COMUNE DI TRIESTE. INTRODUZIONE ALLA LINGUA E CULTURA DEI PAESI DI LINGUA INGLESE PER L'A.S. 2017/2018

Articolo 1 Oggetto del capitolato

Il presente capitolato ha per oggetto l'affidamento del servizio di introduzione alla lingua e cultura dei paesi di lingua inglese nelle scuole dell'infanzia paritarie del Comune di Trieste per l'a.s. 2017/2018.

Articolo 2 Modalità e tempi di esecuzione

Il servizio ha la finalità di avvicinare i bambini in età prescolare alla lingua inglese attraverso una semplice familiarizzazione con il suono della lingua, proponendo contesti in cui risulti semplice la decodifica del messaggio linguistico ed offrendo inoltre richiami alla cultura e alle tradizioni anglosassoni; le attività didattiche per l'apprendimento della lingua inglese dovranno essere coerenti, nella loro progettazione e nell'offerta delle esperienze di apprendimento, con le *Indicazioni nazionali per il curricolo della scuola dell'infanzia e del primo ciclo d'istruzione 2012*.

Il progetto si articolerà nei mesi di maggio e giugno e si concluderà entro e non oltre il 30 giugno 2018.

I partecipanti dovranno garantire:

1) attività didattico - laboratoriali a scuola e sul territorio, rivolte a tutti i bambini della sezione, secondo un calendario di incontri, strutturati per unità didattiche o tematiche che rispettino le finalità generali e i campi d'esperienza individuati per la scuola dell'infanzia tenute da un insegnante con i requisiti sottoindicati:

a) educatori con precedenti esperienze lavorative nell'ambito dei servizi educativi di lingua INGLESE della fascia d'età 3 – 6, con titolo di studio idoneo allo svolgimento dell'insegnamento nella scuola dell'infanzia;

2) adeguato materiale didattico, come ad esempio libri, materiale multimediale (cdrom, video, ecc) e giochi che stimolino la produzione linguistica;

Il progetto prevede un mini-corso intensivo in full immersion per n. 8 ore per ciascuna delle 107 sezioni delle 29 Scuole dell'Infanzia comunali, secondo un progetto concordato con il Coordinatore Pedagogico e l'equipe educativa di ciascuna struttura.

Il servizio deve tener conto inoltre di eventuali ore forfettarie relative alle spese di segreteria, organizzazione e coordinamento che dovranno essere suddivise equamente in tutte le 107 sezioni delle 29 scuole dell'infanzia comunali, da aggiungere al monte ore di cui sopra.

Le Scuole dell'Infanzia Comunali sono così strutturate:

- n. 1 Scuola con n. 1 sezione 8 ore per una scuola
- n. 2 Scuole con n. 2 sezioni 16 ore per ciascuna scuola
- n. 12 Scuole con n. 3 sezioni 24 ore per ciascuna scuola
- n. 7 Scuole con n. 4 sezioni 32 ore per ciascuna scuola
- n. 4 Scuole con n. 5 sezioni 40 ore per ciascuna scuola
- n. 3 Scuole con n. 6 sezioni 48 ore per ciascuna scuola

Gli incontri si protrarranno fino al raggiungimento del monte ore stabilito e comunque non oltre la fine dell'anno scolastico 2017/2018, cioè il 30 giugno 2018. L'orario e il calendario degli incontri saranno predisposti in base alle esigenze delle singole scuole.

La programmazione degli interventi svolti dall'educatore dovranno realizzarsi in armonia con lo svolgimento delle attività didattiche correnti delle scuole. Durante gli incontri viene garantita sempre la compresenza di un insegnante della scuola partecipante.

Art. 3 Requisiti d'accesso

Gli operatori che lavoreranno a contatto con i bambini, dovranno essere in possesso di certificazione adeguata riconosciuta nonché di documentata esperienza maturata nella realizzazione di interventi didattici presso i sistemi scolastici.

Art. 4 Importo della prestazione

L'importo stimato del servizio, posto a base di gara, ammonta a complessivi **Euro 22.499,96 (IVA inclusa ove dovuta)**.

L'importo risultante dall'offerta economica della ditta aggiudicataria dovrà intendersi onnicomprensivo di tutti gli oneri a qualunque titolo dovuti.

Art. 5 Criteri di valutazione

Fermo restando che il servizio verrà aggiudicato ai sensi dell'art. 36, comma 2, lettera a del D. Lgs 50/2016, nella valutazione dei progetti si terrà conto dei seguenti elementi:

a) elementi di natura qualitativa (progetto didattico -educativo) fino a **85/100** punti ripartiti tra:

- | | |
|---|------------|
| - esperienze in attività educative con la fascia di età 6/14 anni | max pt. 15 |
| - esperienze in didattica dell'introduzione della cultura e lingua inglese | max pt 15 |
| - curricula degli insegnanti | max pt 5 |
| - progetto educativo contenente: | |
| - proposte aggiuntive e qualità didattica | max pt 25 |
| - contenuti innovativi | max pt 10 |
| - comunicazione | max pt 5 |
| - monitoraggio e documentazione delle attività | max pt 5 |
| - insegnanti con conoscenza di lingua slovena (per le sezioni con lingua di insegnamento sloveno) | max pt 5 |

b) Elementi di natura quantitativa (prezzo) fino a **15/100** punti assegnati con la seguente formula:

$$PP_I = \frac{P_{MIN} \times MPP}{P_I}$$

ove

PP_I= punteggio prezzo da assegnare all'offerta considerata

P_I= prezzo dell'offerta considerata

P_{MIN}= punteggio massimo previsto per il prezzo (15)

L'aggiudicazione avrà luogo anche nel caso di presentazione di una sola offerta valida (previa verifica di congruità economica e la corrispondenza con quanto richiesto). L'offerta implica l'accettazione incondizionata di tutte le disposizioni contenute nel presente Capitolato Speciale d'Oneri e relativi allegati.

Art. 6 Dichiarazioni

I concorrenti dovranno dichiarare nell'offerta:

- l'insussistenza delle cause di esclusione previste dall'art. 80 D. Lgs. n. 50/2016 s.m.i.
- di rispettare i contratti collettivi nazionali di lavoro, gli accordi sindacali integrativi, le norme sulla sicurezza dei lavoratori sui luoghi di lavoro, gli adempimenti di legge nei confronti di lavoratori dipendenti e/o soci nel rispetto delle norme vigenti;
- dichiarazione attestante il possesso del certificato "antipedofilia" per tutti i prestatori di servizio

come previsto dal D. Lgs. n. 39/2014 in attuazione alla direttiva 2011/93/UE

d) di essere in possesso di risorse strutturali, strumentali, umane e finanziarie sufficienti a garantire la corretta prestazione dei servizi oggetto del presente appalto nei modi e nei tempi previsti nella documentazione di gara, come accettati ed offerti dal concorrente in sede di partecipazione alla procedura

e) di essere a conoscenza e di accettare tutti i contenuti della documentazione del capitolato

f) di autorizzare l'Amministrazione al trattamento dei dati personali ai sensi del D. Lgs. n. 196/2003 per gli adempimenti relativi alla procedura in essere

g) dichiarazione, firmata digitalmente dal legale rappresentante, di accettazione integrale di tutte le condizioni specificate nel Capitolato Speciale d'Oneri.

Art. 7 Obblighi dell'appaltatore

Sono a carico dell'appaltatore le modalità espresse all'art. 2), comprensive dell'allestimento degli spazi in cui si realizzeranno le attività connesse al servizio di introduzione alla lingua e cultura dei paesi di lingua inglese.

Nello svolgimento l'appaltatore si impegna a prestare la massima cura nell'uso degli spazi e dei materiali affidati.

L'appaltatore si obbliga ad assumere a suo totale carico – senza riserve ed eccezioni – ogni responsabilità sia civile che penale per qualsiasi danno, che in relazione allo svolgimento del servizio in oggetto del presente appalto ovvero a cause ad esso complementari e/o connesse, derivassero alla Stazione Appaltante, agli utenti del servizio o a terzi e a cose.

Nell'esercizio delle attività inerenti al servizio in oggetto, l'Appaltatore ed i suoi collaboratori a qualsiasi titolo sono tenuti ad osservare, per quanto compatibili, gli obblighi di condotta previsti nel Codice di Comportamento Aziendale, approvato con deliberazione della Giunta Comunale n. 31 dd. 31.01.2014, immediatamente eseguibile, e nel Codice di Comportamento dei Dipendenti Pubblici, approvato con D.P.R. n. 62 dd. 16.04.2013.

L'appaltatore provvede alla completa osservanza delle vigenti disposizioni di legge e di regolamento in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi in cui si svolgeranno le attività ricoprendo la qualifica di datore di lavoro ai sensi del D. Lgs. n. 81/2008.

All'appaltatore è fatto espresso divieto di subappaltare l'esecuzione del servizio di cui trattasi, se non nella misura normativamente prevista e previa autorizzazione del Comune di Trieste. In caso di violazione di quanto previsto nel presente articolo, la Stazione Appaltante procederà alla risoluzione del contratto.

Art. 8 Responsabilità ed obblighi dell'appaltatore derivanti dai rapporti di lavoro

L'appaltatore assume l'impegno di rispettare tutti gli obblighi assicurativi e di lavoro nei confronti del personale dipendente e di applicare integralmente tutte le norme contenute nel Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro e negli accordi locali integrativi, nonché di rispettare la normativa vigente in materia di sicurezza e salute dei lavoratori. L'appaltatore è obbligato ad ottemperare a tutti gli obblighi verso i propri dipendenti, derivanti da disposizioni legislative e regolamentari vigenti e contrattuali in materia di lavoro e di assicurazioni sociali e previdenza, assumendo a proprio carico tutti gli oneri relativi.

L'appaltatore si impegna a corrispondere ai soci lavoratori un trattamento normativo, economico, previdenziale ed assicurativo non inferiore a quello dei lavoratori dipendenti.

I suddetti obblighi vincolano l'appaltatore per tutto il periodo di validità del contratto d'appalto.

Art. 9 Tracciabilità dei flussi finanziari

L'appaltatore assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla L. 13.08.2010 n. 136 e successive modificazioni, con particolare riferimento all'art. 3.

I pagamenti dovranno essere effettuati, con modalità tracciabili ai sensi dell'art. 3 della L. n. 136/2010, utilizzando il conto corrente che l'appaltatore ha indicato come conto corrente

dedicato.

La comunicazione del conto dedicato conservata in atti contiene altresì l'indicazione dei soggetti delegati ad operare sul suddetto conto dedicato. Il mancato utilizzo del bonifico bancario o postale ovvero degli altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni finanziarie relative al presente appalto costituisce causa di risoluzione del contratto, ai sensi dell'art. 3, comma 9 bis, della L. n. 136/2010 e successive modificazioni.

Al fine di assicurare l'effettiva tracciabilità dei pagamenti, le fatture elettroniche emesse in relazione al presente appalto, da inviare al Codice Univoco Ufficio (Codice Destinatario) B87H10, dovranno obbligatoriamente riportare il seguente Codice Identificativo Gara (CIG)

Art. 10 Penali

Per ogni violazione del presente capitolato e del relativo contratto l'Amministrazione comunale riserva la facoltà di applicare nei confronti dell'appaltatore delle penali variabili a seconda della gravità della violazione da un minimo di Euro 50,00 ad un massimo corrispondente al 10% dell'importo contrattuale.

L'applicazione della penale sarà preceduta da regolare contestazione dell'inadempienza. L'appaltatore avrà 10 giorni di tempo dalla notifica della contestazione per presentare proprie controdeduzioni.

Le penali verranno applicate sulla garanzia definitiva di cui all'art. 16 ovvero, in caso di sua incapienza, in detrazione dall'importo contrattuale.

La stazione Appaltante si riserva di far eseguire a terzi il mancato od incompleto o trascurato servizio a spese dell'appaltatore.

Art. 11 Risoluzione

Fermi restando i casi di risoluzione obbligatoria di cui all'art. 108, comma 2, del D. Lgs. n. 50/2016, la Stazione Appaltante ha facoltà di risolvere il contratto nei casi e con le modalità previsti dall'art. 108 del predetto D. Lgs. 50/2016, nonché nelle seguenti ipotesi:

- a) mancata osservanza delle disposizioni sugli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari e di quelle relative all'osservanza dei codici di comportamento dei dipendenti pubblici;
- b) nel caso in cui non venga effettuata da parte dell'appaltatore la dichiarazione di non trovarsi nelle condizioni di cui all'art. 53 comma 16 ter del D. Lgs. 165/2001 e s.m.i. (non aver concluso contratti di lavoro subordinato o autonomo e comunque non aver attribuito incarichi ad ex dipendenti del Comune di Trieste che hanno esercitato nei propri confronti poteri autoritativi o negoziabili per conto della stessa Amministrazione per i triennio successivo alla cessazione del rapporto);
- c) nel caso in cui l'importo totale delle penali superi il 10 % dell'importo contrattuale, tramite comunicazione inviata all'appaltatore via PEC o a mezzo lettera raccomandata a.r., con tutte le conseguenze di legge che la risoluzione comporta, compresa la facoltà di affidare l'appalto a terzi in danno dell'appaltatore e salva l'applicazione delle penali.

Art. 12 Recesso

La Stazione Appaltante può recedere dal contratto in qualunque tempo con le modalità di cui all'art. 109 del D. Lgs. n. 50/2016. Il contratto di appalto è sottoposto alla disciplina dell'art. 1, comma 13 del D. Lgs. n. 95/2012, convertito in Legge n. 135/2012, in tema di sistema revisionale in caso di sopravvenienza di convenzioni Consip migliorative e diritto di recesso.

Art. 13 Controversie

Tutte le controversie derivanti dall'esecuzione del contratto, comprese quelle conseguenti al mancato raggiungimento dell'accordo bonario ex art. 206 del D. Lgs. 50/2016, saranno deferite alla cognizione della competente Autorità Giudiziaria Ordinaria con l'esclusione espressa di qualsiasi devoluzione al giudizio arbitrale. Il Foro competente è sin d'ora individuato in quello di Trieste.

Art. 14 Spese contrattuali e bollo

Tutte le spese, tasse, imposte, ecc inerenti e conseguenti al presente capitolato, ad esclusione dell'IVA, sono a carico esclusivo dell'aggiudicatario.

L'aggiudicatario riceverà apposita richiesta di trasmissione della dichiarazione sostitutiva di notorietà ex DPR 445/2000 attestante l'avvenuto assolvimento dell'imposta di bollo (art. 2 della tariffa, parte prima, allegata al decreto sulla Disciplina dell'Imposta di bollo D.P.R. n. 642 dd. 26.10.1972) quantificato in Euro 16,00 per ogni foglio costituito da n. 4 facciate o cento righe effettivamente utilizzate. In caso di pagamento dell'imposta con rilascio dell'apposito contrassegno, lo stesso (di data coincidente o anteriore a quella del contratto) dovrà essere apposto sull'esemplare cartaceo del documento di stipula.

Articolo 15 Garanzie definitive

L'appaltatore deve costituire la garanzia definitiva di cui all'art. 103 del D. Lgs. n. 50/2016 con le modalità di cui al succitato articolo.

Alla garanzia definitiva si applicano le riduzioni previste dall'art. 93, comma 7 del D. Lgs. n. 50/2016 per la garanzia provvisoria.

Salvo il diritto al risarcimento di eventuali maggiori danni, la Stazione Appaltante potrà ritenere sulla garanzia di cui al comma 1 i propri crediti derivanti dal presente Capitolato. In caso di ritenuta, l'appaltatore sarà obbligato a reintegrare o ricostituire la garanzia entro 10 giorni dalla data di notificazione del relativo avviso di ritenuta, a pena di risoluzione del contratto.

Resta salva la possibilità per la Stazione Appaltante di ritenere i propri crediti derivanti dal presente Capitolato sul corrispettivo in appalto.

La garanzia verrà restituita al termine dell'appalto, qualora tutti gli obblighi risultino regolarmente adempiuti.

In caso di risoluzione del contratto per inadempimento dell'appaltatore, la garanzia potrà essere incamerata a titolo di penale, salvo il risarcimento degli eventuali ulteriori danni,

Art. 16 Pagamento

Il pagamento, in presenza di DURC regolare, avverrà entro 30 giorni dalla presentazione delle fatture, riscontrate regolari e conformi alle prestazioni effettuate.

Art. 17 Oneri riconosciuti

Per il presente contratto, ai sensi dell'art. 26 comma 3 bis del D. Lgs. 81/08, non viene redatto il documento unico di valutazione dei rischi interferenziali. L'Amministrazione Comunale si impegna inoltre a fornire qualsiasi ulteriore informazione successiva e/i integrativa così come previsto all'art. 26, 1° e 2° comma D. Lgs. 09/04/2008 n. 81.

Per l'esecuzione del servizio, oggetto del presente appalto, non sono previsti costi derivanti dalle misure adottate per eliminare o ridurre al minimo i rischi in materia di salute e sicurezza sul lavoro derivanti dalle interferenze delle lavorazioni a carico dell'appaltatore per la riduzione/eliminazione dei rischi interferenziali.

I costi relativi alla sicurezza (ex art. 95 comma 10 del D. Lgs. n. 50/2016), inclusi nel prezzo offerto, vanno declinati.

Art. 18 Norme applicabili

Per quanto non specificatamente previsto dal presente Capitolato e dalle norme citate dall'art. 2, vanno applicate le disposizioni in materia dettate dal Codice Civile.

Art. 19 Norma finale

Tutte le norme ed i termini contenuti nel presente Capitolato devono intendersi essenziali ai fini della fornitura di quanto indicato in oggetto.

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: SALVADEI MANUELA

CODICE FISCALE: SLVMNL63A57L424S

DATA FIRMA: 17/04/2018 11:32:50

IMPRONTA: 388CEB1A6227F0B05C6331003B023303FF635472AE27F6E6B4488D21B29761F7
FF635472AE27F6E6B4488D21B29761F7477C08C704427F23753E9D911DD85A13
477C08C704427F23753E9D911DD85A1389F7A3832B3AFC031D2A2FF80D186108
89F7A3832B3AFC031D2A2FF80D186108CAEBB53D4674A9D52DF3DC2D52C2D3D7